**Inscription / Anmeldung / Registration / Inscripción**

**01.09. – 07.09.2025 Chemnitz, Germany**

**Veuillez remplir une inscription distincte pour chaque participant !**

**Bitte für jede teilnehmende Person eine eigene Anmeldung ausfüllen!**

**Please fill out a separate registration for each participant!**

**Si us plau, ompliu un registre per separat per a cada participant!**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom | Nachname | Name | Cognom |  |
| Prénom | Vorname | First name | Nom |  |
| Rue | Straße | Address | Adreca |  |
| Code Postal | Postleitzahl | Postal Code | Codi Postal |  |
| Ville | Stadt | City | Ciutat |  |
| Pays | Land | Country | País |  |
| Membre de | Mitglied bei | Member of | Membre de |  |
| Tel. Port. | Handy-Nr. | Cell Phone | Mòbil |  |
| E-mail | E-Mail | Email | e.mail |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Langue | Sprache | Language | Idioma |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| FR |  |  | DE |  |  | EN |  |  | ES |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Délégué CT | Delegierte TK | Representative TC | Représentant CT |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de l’hôtel **réservé / gebucht / booked / reservat ?** | | |  | | |
| Date + heure arrivée | Ankunftsdatum + Zeit | Arrival date + time | | Data + hora d'arribada |  |
| Date départ | Abreisedatum | Departure date | | Data de sortida |  |

|  |
| --- |
|  |

Tous les prix incluent la taxe sur la valeur ajoutée légale /

Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer /

VAT included in all stated prices /

Tots els preus inclouen l'IVA legal

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lundi / Montag / Monday / Lundi** | | **01.09.2025** | | |
| A1.1 | Commission technique / Technische Kommission / Technical commission / Comissió Tècnica | | - |  |
| A2.1 | Commission technique / Technische Kommission / Technical commission / Comissió Tècnica | | - |  |
| A2.2 | Château / Schloss / Castle / Castell Augustusburg | | 30 € |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mardi / Dienstag / Tuesday / Dimarts** | | **02.09.2025** | | |
| B1.1 | Commission technique / Technische Kommission / Technical commission / Comissió Tècnica | | - |  |
| B1.2 | Visite de la ville / Stadtrundfahrt / City tour / Visita guiada per la ciutat | | 30 € |  |
| B2.1 | Assemblée générale / Delegiertenversammlung / Annual assembly / Reunió anual | | - |  |
| B2.2 | L'hôtel de ville / Rathausbesichtigung / Town hall / Visita a l'Ajuntament | | 10 € |  |
| B3.1 | Ouverture / Eröffnungsabend / Opening dinner / Inauguració sopar | | 30 € |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mercredi / Mittwoch/ Wednesday / Mercredi** | | **03.09.2025** | | |
| C1.1 | Train spécial / Sonderzug / Special train / Especial en tren (Tram Train) | | 75 € |  |
| C2.1 | Historische Straßenbahn / Historical tram / Tramvia històric | | 15 € |  |
| C2.2 | Musée automobile / Automobilmuseum / Automobile museum / Museu de l'automòbil | | 15 € |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Jeudi / Donnerstag / Thursday / Jeudi** | | **04.09.2025** | | |
| D1.1 | Musée de l'industrie / Industriemuseum / Museum of industry / Museu industrial | | 15 € |  |
| D1.2 | Musée d'archéologie / Archäologiemuseum / Museum of archaeology / Museu d'arqueologia | | 10 € |  |
| D2.1 | Musée ferroviaire / Eisenbahnmuseum / Railway museum / museu del ferrocarril | | 20 € |  |
| D2.2 | Collection d'œuvres d'art / Kunstsammlungen / Collection of arts / Col·lecció d'art | | 15 € |  |
| D3.1 | Dîner du soir / Abendessen / Dinner / Sopar | | - |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vendredi / Freitag / Friday / Divendres** | | **05.09.2025** | | |
| E | Info prochaine / In Kürze veröffentlicht / Published soon / Properament publicat | |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Samedi / Samstag / Saturday / Dissabte** | | **06.09.2025** | | |
| F1.1 | Installation du réseau / Aufbau Modellbahn / Installation / Instal·lació | | - |  |
| F2.1 | Ouverture de l'exposition / Eröffnung Ausstellung / Opening of exhibition / Inauguració de l'exposició | | - |  |
| F3.1 | Visite de l'exposition / Besuch Ausstellung / Visit exhibition / Visita a l'exposició | | - |  |
| F3.2 | Visite / Ausflug / Trip / Visita Auhagen | | 25 € |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dimanche / Sonntag / Sunday / Diumenge** | | **07.09.2025** | | |
| G1.1 | Visite de l'exposition / Besuch Ausstellung / Visit exhibition / Visita a l'exposició | | - |  |
| G2.1 | Visite de l'exposition / Besuch Ausstellung / Visit exhibition / Visita a l'exposició | | - |  |
| G2.2 | Chemin de fer de jardin / Parkeisenbahn / Garden railway / Ferrocarril del jardí | | 10 € |  |

|  |
| --- |
|  |

**Date limite d‘inscription  / Anmeldeschluss / Registration Deadline / Límit de register : 27.07.2025**

[**morop2025@smv-aktuell.de**](mailto:morop2025@smv-aktuell.de)

Répondre par E-mail / Per E-Mail antworten

Reply by Email / Respondre per Correu Electrònic

**🡪**

Après réception de l'inscription, vous recevrez une **facture /**

Nach Eingang der Anmeldung erhalten Sie eine **Rechnung** **/**

After receipt of the registration, you will receive an **invoice** **/**

Després de rebre la inscripció, rebrà una **factura /**